KNIPEX Quality – Made in Germany

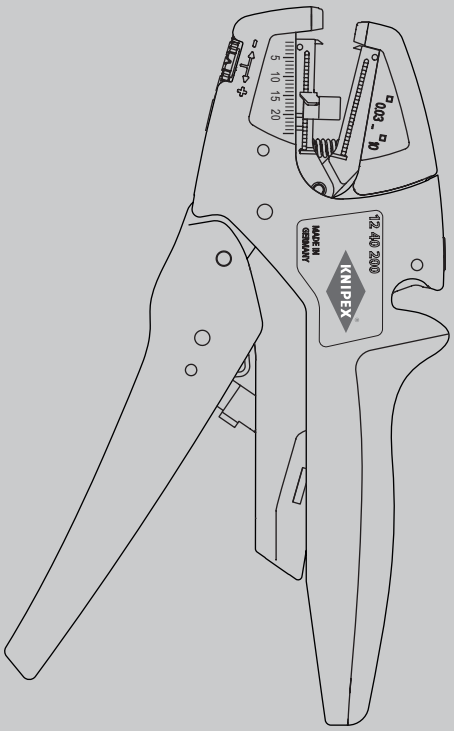
Istruzioni per l'uso

12 40 200

IT

Pinza spelacavi automatica

per la spelatura di cavi a sezione tonda
con fili da sottili a massicci



INDICE

1	Informazioni generali	3
1.1	Note sulle istruzioni per l'uso	3
1.2	Simboli utilizzati	3
1.3	Diritto di proprietà intellettuale	3
1.4	Garanzia	3
2	Sicurezza	4
2.1	Uso conforme	4
3	Struttura e funzione	5
3.1	Struttura	5
3.2	Funzionamento	5
4	Uso	6
4.1	Accorciare i cavi	6
4.2	Spelatura di cavi (con conduttori rigidi, a trefoli e a fili sottili)	7
5	Manutenzione	9
5.1	Cambio della battuta longitudinale	9
5.2	Sostituzione delle lame spelacavi	10
5.3	Sostituzione della molla di torsione	13
6	Guasti	14
6.1	Cause di guasto e risoluzione dei problemi	14
7	Dati tecnici	14
8	Smaltimento	14

1 Informazioni generali

1.1 Note sulle istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro ed efficiente. L'utensile può essere utilizzato solo in condizioni tecnicamente perfette. Sulla base degli sviluppi tecnici, le illustrazioni e le descrizioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono differire leggermente dall'utensile fornito. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

1.2 Simboli utilizzati

Tutte le indicazioni di sicurezza contenute nella presente istruzione per l'uso sono identificate da simboli corrispondenti. Le parole chiave all'inizio delle delle istruzioni di sicurezza esprimono l'entità del pericolo.



Pericolo!

Fonte di rischio livello 1

Questa combinazione di simbolo e parola chiave indica una situazione di pericolo immediato che, se non evitata, provoca morte o lesioni gravi.



Attenzione!

Fonte di rischio livello 2

Questa combinazione di simbolo e parola chiave indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare morte o lesioni gravi.



Prudenza!

Fonte di rischio livello 3

Questa combinazione di simbolo e parola chiave fa riferimento a informazioni importanti che aiutano a prevenire danni alle cose o all'ambiente.

1.3 Diritto di proprietà intellettuale

Le presenti istruzioni per l'uso e tutta la documentazione fornita insieme a questo utensile rimangono di proprietà di KNIPEX. La riproduzione anche parziale delle presenti istruzioni è consentita solo previo consenso scritto di KNIPEX C. Gustav Putsch KG.

1.4 Garanzia

Il produttore si assume la garanzia legale in conformità alle attuali condizioni di vendita e di consegna. Non vengono fornite ulteriori garanzie o copertura. La garanzia copre la riparazione di tutti i difetti che si verificano a causa di difetti di materiale o di fabbricazione entro il periodo di garanzia. Le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. La riparazione o la sostituzione dell'utensile non comporta un'estensione del periodo di garanzia. La riparazione o la sostituzione può essere effettuata solo con ricambi nuovi la cui funzione corrisponde a quella dei pezzi sostituiti. Ogni pezzo difettoso e quindi sostituito è di proprietà del produttore.

Il diritto di garanzia scade in particolare se:

- I danni sono causati da un uso improprio, da un uso non corrispondente all'uso specificato dal costruttore o da una manutenzione inadeguata.
- Le riparazioni o le modifiche sono effettuate da soggetti non autorizzati.
- Non vengono utilizzati accessori e ricambi originali KNIPEX.
- I componenti difettosi non vengono riparati immediatamente per mantenere bassa l'entità del danno e non compromettere la sicurezza dell'utensile (obbligo di riparazione).

Per il resto si fa riferimento alle norme di responsabilità e garanzia delle attuali condizioni di vendita e consegna.

Data l'ampia varietà di possibili materiali isolanti con proprietà diverse, come durezza e spessore del materiale, non è possibile garantire risultati di spelatura perfetti in ogni applicazione.

È pertanto responsabilità dell'utente verificare autonomamente l'idoneità e la scelta dell'utensile più adatto alle proprie esigenze specifiche.

Saremo lieti di offrirvi consulenza e supporto su richiesta.

2 Sicurezza

2.1 Uso conforme

L'utensile è destinato alle seguenti applicazioni:

- Spelatura di conduttori a fili sottili fino a cavi a sezione tonda massicci da 0,03 a 10 mm^2/AWG 32 – 8
- Taglio di conduttori in Cu e Al fino a un massimo di 10 mm^2 monofilare e 6 mm^2 a filo sottile

L'utensile **non** è destinato alle seguenti applicazioni:

- Taglio di acciaio

Qualsiasi altro uso o modifica non autorizzata è considerato uso non conforme. Il gestore risponde per i danni derivanti da un uso non conforme.

Anche l'osservanza di queste istruzioni per l'uso fa parte dell'uso conforme. Devono essere lette interamente prima dell'uso.



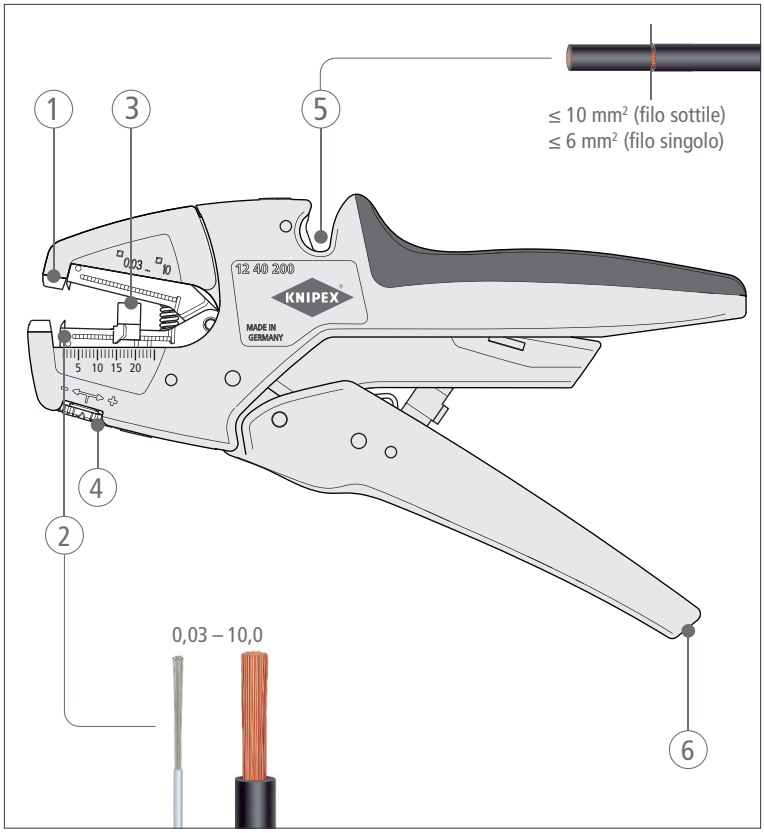
Attenzione!

Avvertenza: lame affilate!

Maneggiare lame affilate è pericoloso. Pertanto, gli utensili devono essere maneggiati con cautela per l'intera durata dell'intervento.

3 Struttura e funzione

3.1 Struttura



Struttura spelacavi

1 Supporto per cavi/conduttori
2 Blocco lame con lame diritte per la spelatura
3 Battuta longitudinale regolabile (da 5,0 a 22,0 mm)
4 Rotella di regolazione con posizioni di arresto tattili per una regolazione di precisione ottimale
5 Cesoia a cremagliera per conduttori in Cu e Al a filo sottile (max. 10 mm² a filo sottile, max. 6 mm² monofilare)
6 Anello di fissaggio adatto anche per accessori KNIPEX Tethered Tools

3.2 Funzionamento

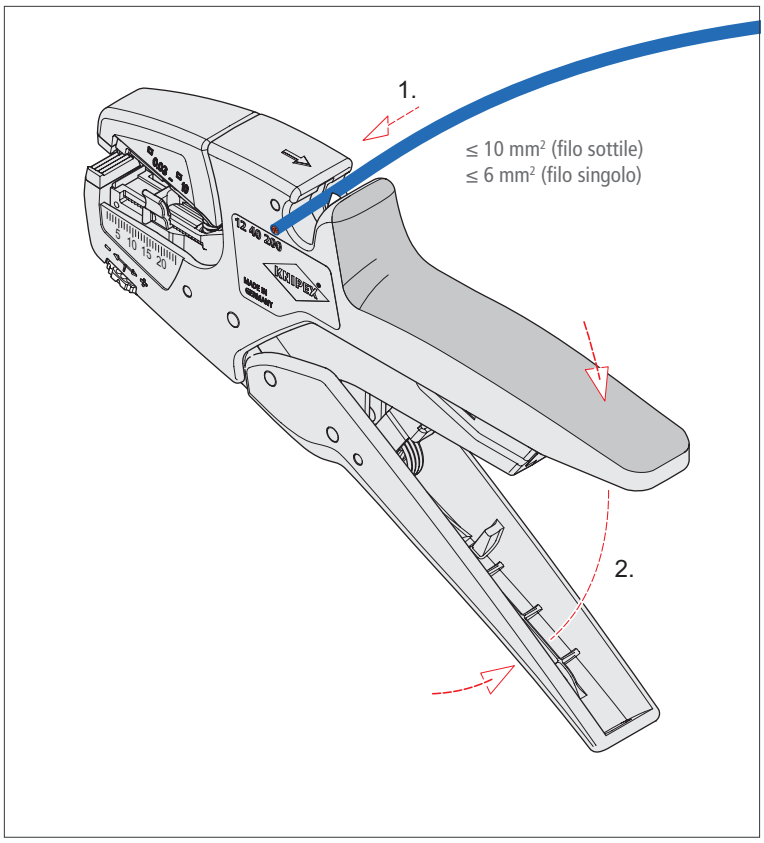
Con la pinza spelacavi automatica i conduttori rigidi, a trefoli e a trefoli fini vengono accorciati e spelati.

Il sistema automatico si adatta automaticamente alle sezioni trasversali da 0,03 a 10 mm².

Per particolari condizioni di impiego (materiale isolante, temperatura), è possibile regolare con precisione la profondità di taglio delle lame.

4 Uso

4.1 Accorciare i cavi

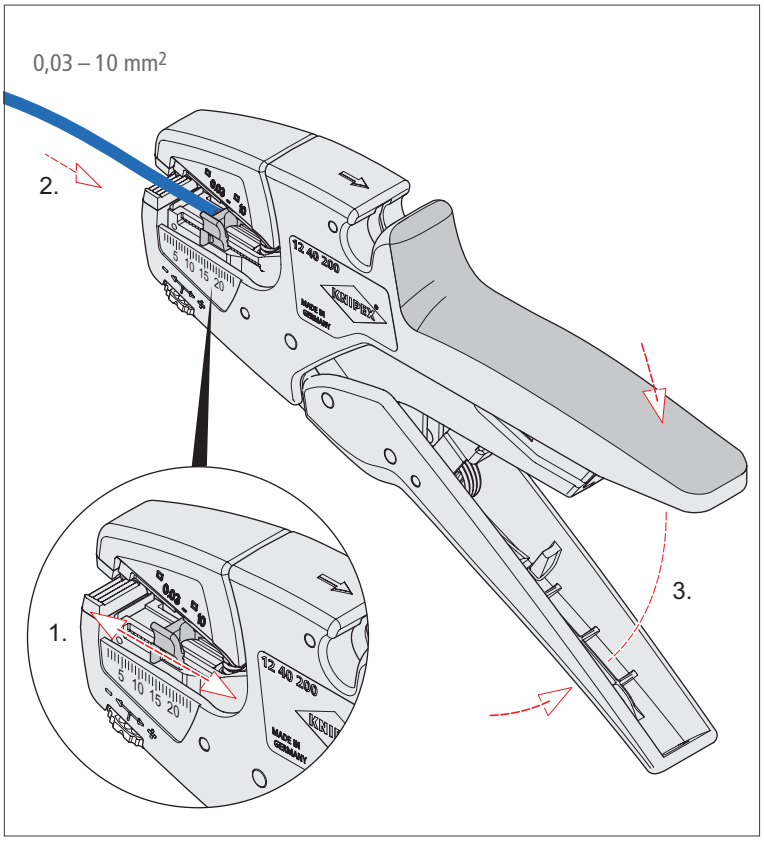


Tagliare il cavo

1. Inserire il cavo da accorciare tra le due lame della cesoia a cremagliera
2. Stringere saldamente le due impugnature.

4.2 Spelatura di cavi (con conduttori rigidi, a trefoli e a fili sottili)

» Regolare la battuta longitudinale alla dimensione desiderata (da 5 a 22 mm). Se si estrae la battuta longitudinale è possibile spelare una lunghezza massima di 25 mm.
» Inserire l'estremità del cavo nel supporto.
» Stringere saldamente le due impugnature.



Spelatura di singoli conduttori

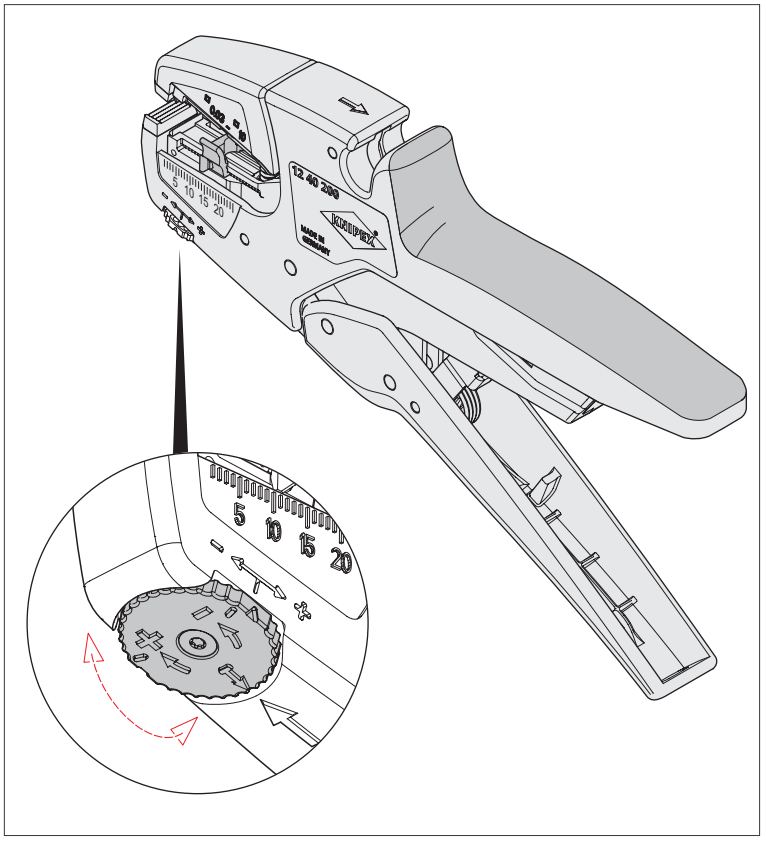
» Estrarre il cavo spelato dal supporto.

4.2.1 Regolazione fine della profondità di taglio

Per materiali o condizioni di temperatura particolari potrebbe essere necessario regolare la profondità di taglio.

» A tal fine, ruotare la rotella di regolazione in direzione "+" (aumento della profondità di taglio) o "-" (riduzione della profondità di taglio) per una regolazione fine ottimale.

» Per ottenere la regolazione ottimale, partire dalla posizione zero e ruotare la rotella di regolazione a piccoli passi in direzione del "+" o "-".



Regolazione della profondità di taglio – la posizione della rotella di regolazione indica la posizione zero

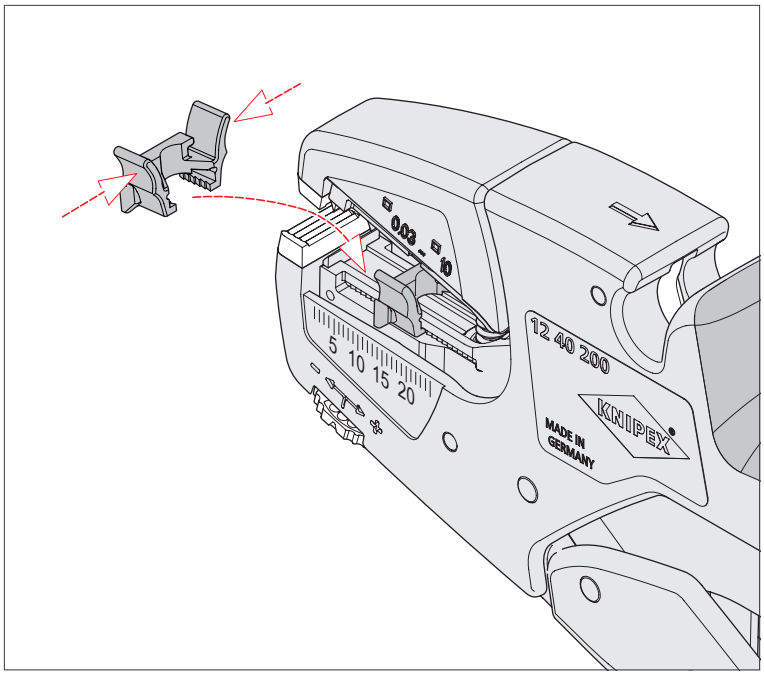
» Effettuare una spelatura di prova dopo ogni scatto in posizione.

» Continuare a girare la rotella di regolazione fino ad ottenere il risultato di spelatura desiderato.

5 Manutenzione

Suggerimento:
per aumentare la durata della pinza spelacavi, oliare regolarmente le parti mobili e la molla di apertura.
Utilizzare oli di manutenzione fluidi (ad es. oli di manutenzione per macchine da cucire o biciclette).

5.1 Cambio della battuta longitudinale



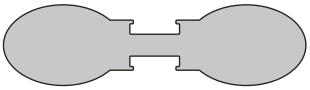
Sostituzione della battuta longitudinale

1. Premere leggermente la battuta longitudinale ed estrarla dalla guida.
2. Posizionare la nuova battuta longitudinale sulla guida e spingerla leggermente finché non scatta in posizione.
3. Controllare se la battuta longitudinale si sposta.

5.2 Sostituzione delle lame spelacavi

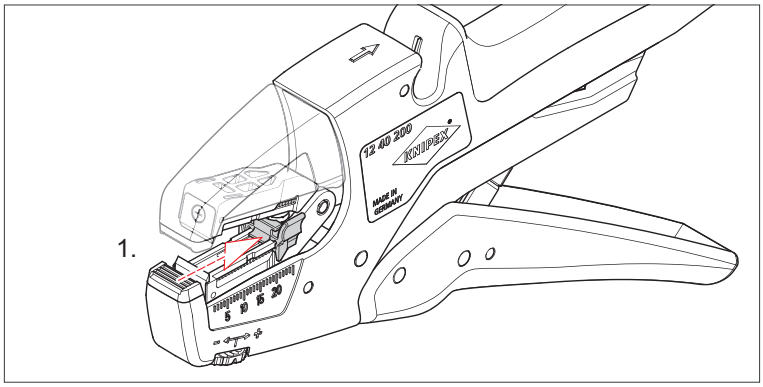
5.2.1 Utilizzare l'ausilio per il montaggio

Per sostituire le lame, oltre alle lame di ricambio, è necessario anche l'ausilio per il montaggio.



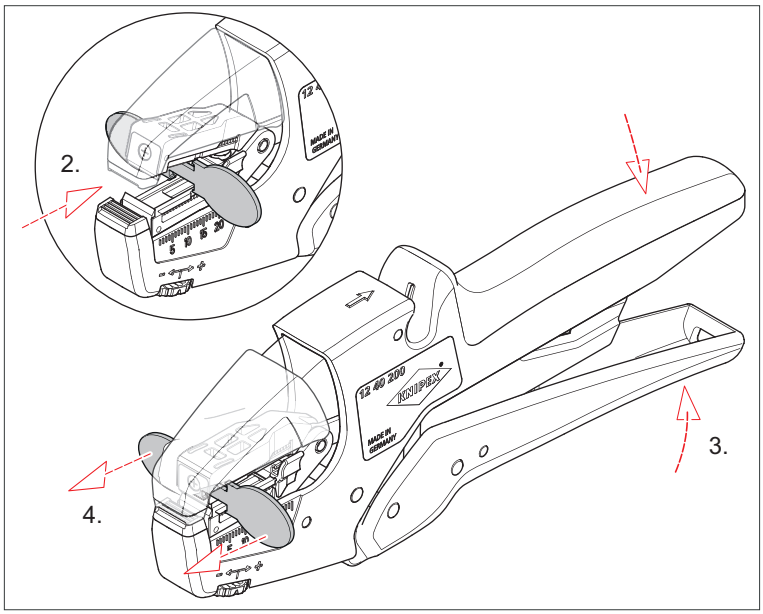
L'ausilio per il montaggio serve per collegare il blocco lame superiore e inferiore. L'intero blocco lame può essere spinto verso l'alto e verso il basso per sostituire la rispettiva lama.

1. Spingere completamente indietro la battuta longitudinale.



Spingere completamente indietro la battuta longitudinale

2. Inserire l'ausilio di montaggio nell'incavo al centro del blocco portacoltelli.
3. Chiudere il blocco lame premendo leggermente i manici



Utilizzare l'ausilio per il montaggio

4. Spingere in avanti l'ausilio per il montaggio.

Il blocco lame è ora bloccato dall'ausilio per il montaggio e può essere spinto verso l'alto e verso il basso nel supporto per accedere alle lame.

5.2.2 Sostituzione lame

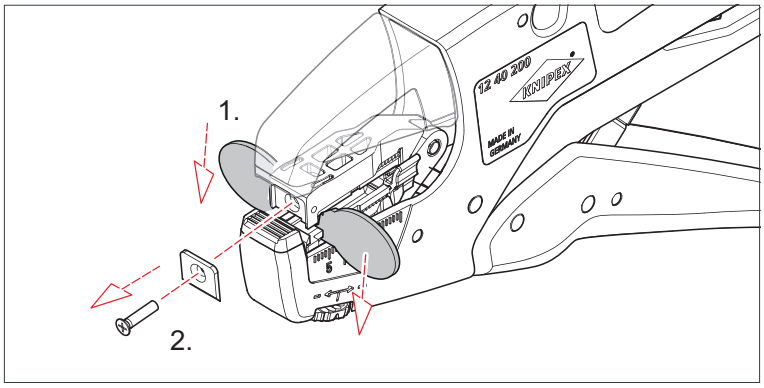
Ora staccare le impugnature per aprire il supporto dei cavi. In questa posizione si può far scorrere il blocco lame verso l'alto e verso il basso utilizzando l'ausilio per il montaggio per sostituire entrambe le lame.

Attenzione!

Avvertenza: lame affilate!

Maneggiare lame affilate è pericoloso. Pertanto, gli utensili devono essere maneggiati con cautela per l'intera durata dell'intervento.

1. Spingere il blocco lame verso il basso utilizzando l'ausilio per il montaggio.
2. Svitare ed estrarre la vite della lama superiore e rimuovere la vecchia lama.

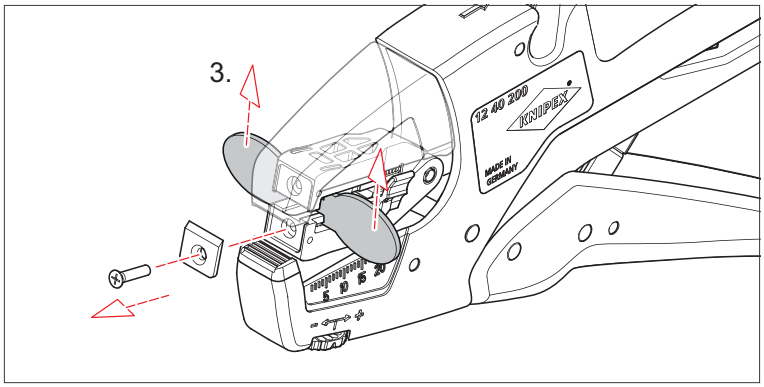


Rimuovere la lama superiore

Suggerimento:

Estrarre con cautela la lama dal supporto utilizzando un giravite magnetico.

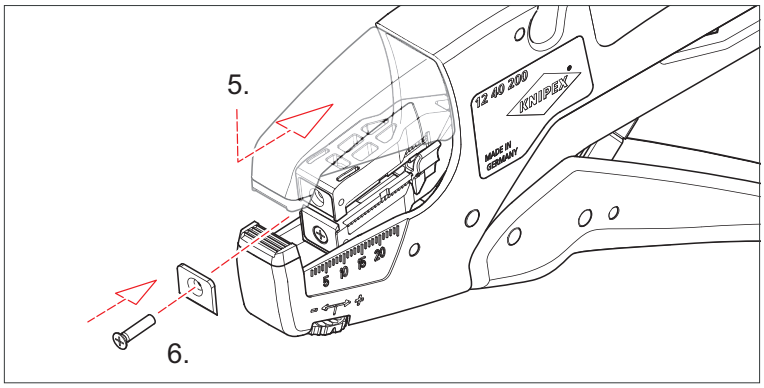
3. Spingere l'ausilio per il montaggio verso l'alto e rimuovere la lama inferiore nello stesso modo.



Rimuovere la lama inferiore

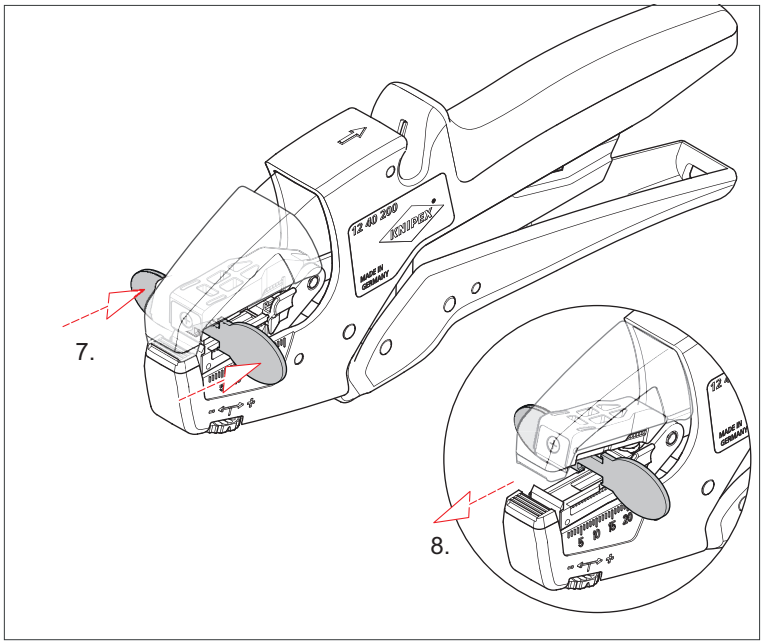
4. Inserire la nuova lama inferiore e fissarla con la nuova vite.

5. Ripiegare l'ausilio per il montaggio verso il basso e spingerlo leggermente indietro.
6. Inserire la nuova lama superiore e fissarla con la nuova vite.



Inserire la lama superiore

7. Tenendo la pinza chiusa spingere indietro l'ausilio per il montaggio.
8. Aprire la pinza e rimuovere l'ausilio per il montaggio.

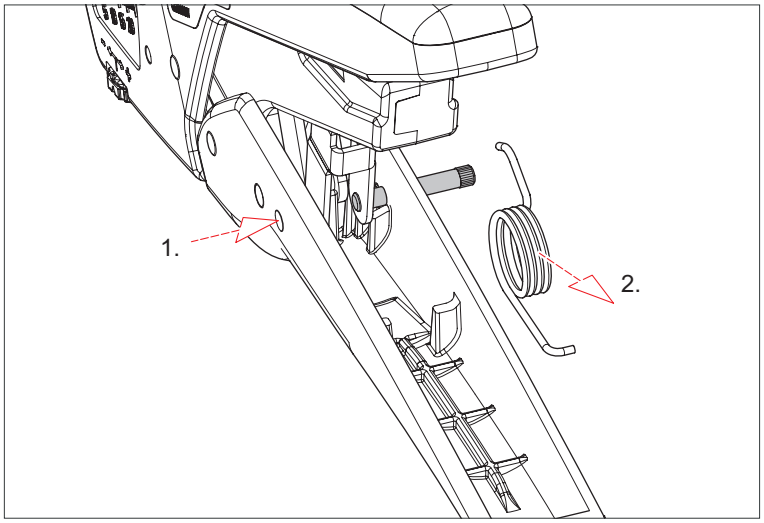


Rimuovere l'ausilio per il montaggio

9. Verificare che la pinza spelacavi funzioni correttamente spelando un cavo.
10. Smaltire correttamente le vecchie lame.

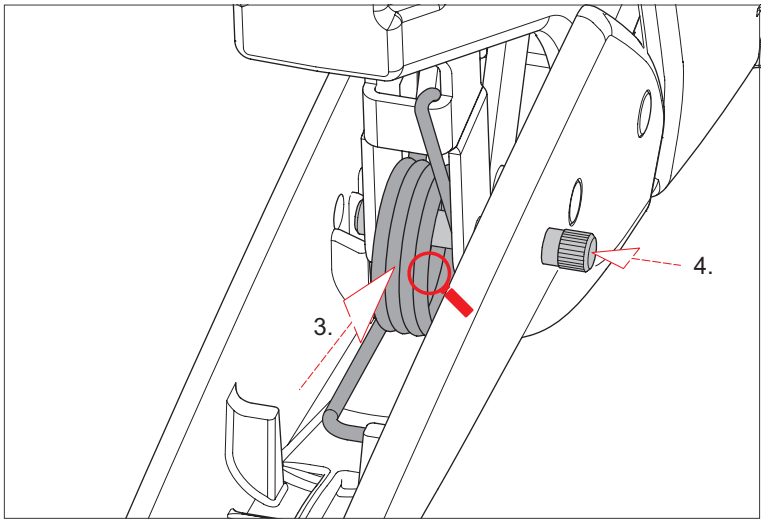
5.3 Sostituzione della molla di torsione

1. Spingere il perno zigrinato nel "senso della zigrinatura" utilizzando un punzone. Non spingere fino in fondo il perno zigrinato, ma lasciarlo leggermente inserito nella ganascia!
2. Rimuovere la molla di torsione.



Rimuovere la vecchia molla di torsione

3. Spingere la nuova molla di torsione nello spazio tra le ganasce. Mantenere la molla di torsione sotto pressione costante.



Inserire la nuova molla di torsione

4. Spingere nuovamente dentro il perno zigrinato. Il perno deve passare attraverso la molla di torsione.
5. Svasare completamente il perno zigrinato nel corpo dell'impugnatura. A tal fine servirsi di un martello, se necessario.

6 Guasti

6.1 Cause di guasto e risoluzione dei problemi

Nella tabella di seguito riportata c'è una panoramica dei guasti più frequenti:

Errore	Causa	Risoluzione
Le lame scivolano sull'isolamento	La profondità di taglio delle lame spelacavi non è regolata correttamente	Utilizzare il cursore per regolare la profondità di taglio delle lame spelacavi. Osservare il punto 4.2.1 delle presenti istruzioni per l'uso
	Le lame sono usurate	Sostituire il blocco lame (lame di ricambio art. n.: 12 49 01)
Risultato di spelatura inaccettabile	Questa pinza non è adatta al materiale isolante del cavo (ad esempio cavo multistrato per il fotovoltaico o cavo di gomma)	Utilizzare un'altra pinza della gamma KNIPEX
	Le lame sono usurate	Sostituire il blocco lame (lame di ricambio art. n.: 12 49 01)

7 Dati tecnici

Dati tecnici	Unità	
Art. no. pinza	–	12 40 200
Art. no. lama di ricambio	–	12 49 01
Art. no. dispositivo di arresto di ricambio	–	12 49 23
Art. no. molla di torsione	–	12 49 04
Lunghezza	mm	190
Peso	g	150
Materiale del corpo	–	resina sintetica, rinforzata in fibra di vetro
Materiale della lama	–	acciaio speciale per utensili, temperato ad olio
Capacità di spelatura	mm^2	0,03 – 10,0
Capacità di spelatura	AWG	32 – 8
Capacità di taglio	mm^2	max. 10 filo sottile, max. 6 monofilare

8 Smaltimento

L'utensile può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

KNIPEX-Werk
C. Gustav Putsch KG

42337 Wuppertal

Tel.: +49 202 – 47 94-0
Fax: +49 202 – 47 74 94

info@knipex.com
www.knipex.com